



LESTOL Öl-Ausscheid-Gerät

Serie S

Mit einem ölfördernden Spezialband wird das aufschwimmende Lecköl aus Kühlmitteln oder Waschwasser entfernt. Dadurch können Bakterienbildung und damit zusammenhängende Gerüche weitgehend vermieden werden.

Das LESTOL Öl-Ausscheid-Gerät Serie S von Lestoprex zeichnet sich aus durch folgende Eigenschaften:

- Einfacher und kostengünstiger Betrieb
- Leichte Installation
- Selbstreinigend
- Solide Konstruktion
- Keine Filter notwendig
- Konstruktion mit kleinem Raumbedarf

Das LESTOL Öl-Ausscheid-Gerät bietet eine einzigartige Lösung, das sich auf der Oberfläche abgesetzte Öl zu entfernen. Durch die Verwendung eines selbstreinigenden, ölfördernden Spezialbandes wird das Lecköl von der Oberfläche entfernt und im Gerät abgestreift. Das Öl-Ausscheid-Gerät wird über dem Flüssigkeitsbehälter angebracht, benötigt also sehr wenig Platz. Es werden weder Filter noch mikroporöse Membranen benötigt. Dadurch ergeben sich sehr niedrige Betriebskosten.

Einbau

Das Öl-Ausscheid-Gerät wird über dem Flüssigkeitsbehälter befestigt, und zwar am besten auf der dem Flüssigkeitseinlauf gegenüberliegenden Seite. Die Grundplatte der Antriebseinheit muss ungefähr 30 mm über dem Tankrand sein. An den Auslaufstützen wird der Auslaufschlauch angebracht, der in ein Absetzbecken geleitet wird. Das Gerät wird an die Stromquelle von 220/110 V angeschlossen.



LESTOL L'extracteur d'huile

Série S

La bande oléophile en continu assure une évacuation de l'huile de coulage à un coût avantageux; elle supprime la culture bactériologique et les odeurs attendantes.

L'extracteur d'huile LESTOL série S de Lestoprex a les avantages suivantes:

- Fonctionnement simple à peu de frais
- installation facile
- auto-nettoyant
- pas besoin de filtres
- construction à faible encombrement
- construction robuste

L'extracteur d'huile offre une solution unique par une bande oléophile d'enlever l'huile de coulage qui se trouve à la surface des liquides de refroidissement ou de lavage.

L'appareil est placé au dessus du bac et exige donc très peu de place. Ni trop-plein ni niveau constant sont nécessaires et du fait qu'il n'y a pas de filtres, ni membranes microporeuses à remplacer, les frais d'entretien sont très faibles. Les bandes oléophiles sont livrables dans différentes longueurs.

Installation

L'appareil est installé au dessus du bac côté opposé à l'entrée du liquide. L'appareil est placé environ 30 mm au dessus du bord du bac. Le tube de sortie d'huile est fixé au raccord avec une bride et conduit dans le récipient. L'appareil doit être connecté à une alimentation monophasée (220/110 V).



LESTOL Oil removing unit

Serie S

With an oil-feeding special tape the leakage oil floating on the surface is removed from coolants or washings. Thus bacteria formation and resulting odours can be largely avoided.

The LESTOL oil removing unit serie S has the following features:

- simple and low-cost operation
- easy installation
- self-cleaning
- solid construction
- no filters necessary
- construction requires little space

The oil removing unit offers a unique way to remove oil from the surface of liquids. By using a self-cleaning, oil-feeding special tape the leakage oil is removed from the surface and stripped in the device. The oil removing system is mounted above the liquid container and thus requires very little space. Neither filters nor microporous membranes are needed. Thus the operation costs are very low.

Mounting

The oil removing unit is mounted above the liquid container, preferably on the side opposite the liquid inlet. The base plate of the drive unit must be approx. 30 mm above the top of the tank. The outlet hose is attached to the outlet connection piece which is led into a settling tank. The device is connected to a power source of 220/110 V.